



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2375-9/20

Mostar, 08.10.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar, rješavajući žalbu bez broja od 29.08.2020. godine, žalitelja Konzorcij GP ING d.o.o. Sarajevo i GPI d.o.o. Konjic, zastupanog po punomoćniku Zlatanu Alagiću, advokatu iz Visokog, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 04-11-2162/20-2 od 19.08.2020. godine i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj 04-11-2162/20-1 od 19.08.2020. godine u otvorenom postupku javne nabavke „*Izgradnja servisne saobraćajnice od priključka za firmu Bosanka doo do priključka na saobraćajnicu Vlakovo-I faza*“, ugovornog organa Općina Ilidža, na osnovu člana 93. stav (7), 104., 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14), na sjednici Vijeća I održanoj 08.10.2020. godine, donio je

RJEŠENJE

- 1. ODBIJA SE** žalba kao **neosnovana**.
- 2. ODBIJA SE** zahtjev žalitelja za nadoknadom troškova zastupanog po punomoćniku Zlatanu Alagiću, advokatu iz Visokog, u iznosu od 1.859,13 KM.
- 3. ODBIJA SE** zahtjev za nadoknadom troškova naknade štete zbog nenadležnosti ovog organa.
- 4. ODBIJA SE** zahtjev žalitelja za naknadom troškova postupka paušalnog iznosa od 5.000,00 KM na ime troškova vršenja uvida u ponude, pripreme TD te angažmana radnika na izradi i pripremi ponude.
- 5. ODBIJA SE** zahtjev žalitelja za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 KM.
- 6. USVAJA SE** zahtjev izabranog ponuđača MGBH d.o.o. Sarajevo za nadoknadom troškova postupka na ime sastavljanja odgovora na žalbu zastupanog po punomoćniku Erminu Gačanoviću advokatu iz Sarajeva u iznosu od 280,80 KM. Žalitelj je dužan isplatiti izabranom ponuđaču MGBH d.o.o. Sarajevo iznos od 280,80 KM u roku od 15 dana od dana prijema ovog Rješenja.

Obrazloženje

Općina Ilidža (u daljem tekstu: Ugovorni organ) nakon okončanog otvorenog postupka javne nabavke „Izgradnja servisne saobraćajnice od priključka za firmu Bosanka doo do priključka na saobraćajnicu Vlakovo-I faza“, donio je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 04-11-2162/20-2 od 19.08.2020. godine. Obavještenje o nabavci broj 888-1-3-160-3-112/20 objavljeno je putem portala javnih nabavki 01.06.2020. godine, kao i Ispravka obavještenja o nabavci broj: 888-1-3-160-8-139/20 od 28.07.2020. godine.

Ponuđač Konzorcij GP ING d.o.o. Sarajevo i GPI d.o.o. Konjic, zastupanog po punomoćniku Zlatanu Alagiću, advokatu iz Visokog (u daljem tekstu: žalitelj) nakon preuzimanja Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 04-11-2162/20-2 od 19.08.2020. godine, izjavio je žalbu 29.08.2020. godine na istu kao i na Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj 04-11-2162/20-1 od 19.08.2020. godine putem Ugovornog organa. Ugovorni organ je u skladu sa članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama žalbu proslijedio ovom organu kao neosnovanu. Žalba je zaprimljena kod ovog organa 07.09.2020. godine, a ista je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka, dana 28.09.2020. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Da izjavljuje žalbu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 04-11-2162/20-2 od 19.08.2020. godine kao i na Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda broj 04-11-2162/20-1 od 19.08.2020. godine zbog:

- bitne povrede odredaba postupka;
- pogrešnog i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja;
- pogrešne primjene materijalnog prava;

sa prijedlogom da ugovorni organ rješenjem ispravi ukazane nepravilnosti i radnje, odnosno preduzme činjenje kojim će ožalbeno rješenje tj. Odluku, broj: 04-11-2162/20-2 od 19.08.2020. godine zajedno sa Zapisnikom o pregledu i ocjeni ponuda, broj: 04-11-2162/20-1 od 19.08.2020. godine staviti van snage i zamijeni je drugom odlukom ili rješenjem i zapisnikom kojim će se ponuda ponuđača MGBH DOO SARAJEVO cijeliti kao neprihvatljiva i odbaciti, dok će se ponuda Konzorcij ponuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC cijeliti kao prihvatljiva te isti izabrati kao najpovoljniji ponuđač sa liste najpovoljnijih ponuđača po inicijalno ponuđenoj cijeni bez provođenja e-aukcije, te o tome obavijesti učesnike u postupku javne nabavke na način određen zakonom, ili poništiti predmetnu Odluku i zakazati E-aukciju, a sve to u roku od pet dana od dana prijema žalbe, uz obavezu naknade svih troškova.

Ožalbenom odlukom i Zapisnikom o ocjeni i pregledu ponuda Ugovornog organa Općina Ilidža kao najpovoljniji ponuđač za nabavku radova Izgradnju servisne saobraćajnice od priključka za firmu

Bosanka doo do priključka na saobraćajnicu Vlakovo-1 faza bez održane e-aukcije, odabrana je ponuda ponuđača MGBH DOO SARAJEVO.

Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 04-11-2162/20-2 od 19.08.2020. godine kao i Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, broj: 04-11-2162/20-1 od 19.08.2020. godine su nezakoniti, zasnovani na povredama koje su žalbeni osnovi.

Nezakonita ocjena ponude Konzorcij GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC

Žalitelj će u nastavku ukazati na bitne povrede odredaba ZJN-a koje se tiču nezakonitog načina provođenja ovog postupka javne nabavke, načinjene od strane komisije za javne nabavke prilikom ocjene ponude Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC čija je ponuda nezakonito cijenjena kao neprihvatljiva i bez mogućnosti učešća istog na e-aukciji sa ponuđačem MGBH DOO SARAJEVO, a kojim činom je ugovorni organ odstupio od obaveze ispunjenja vlastitih uslova iz TD-e, čime je Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC diskriminiran jer je ugovorni organ propustio utvrditi da se kod konkretnog ponuđača radilo o ponuđaču koji u cjelosti ispunjava sve uslove iz TD-e, a koji svi propusti su evidentno učinjeni od strane komisije ugovornog organa, a kojom pogrešnom ocjenom je žalitelju faktički nezakonito onemogućeno učešće u ovom postupku javne nabavke, te na koje nepravilnosti i propuste će se detaljno ukazati ovom žalbom.

Prema obrazloženju pobijane odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača i pobijanog zapisnika komisije ugovornog organa, ponuda Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC je cijenjena neprihvatljivom iz sljedećeg razloga:

Ponude ponuđača MEVLUDIN COMMERC DOO, TULIĆ DOO, DEMOS DOO i Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC se odbacuju iz razloga što imenovani ponuđači nisu dostavili Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476 za tačku 28 iz predmjera radova kako je traženo tenderskom dokumentacijom.

Tačka 28. na koju se poziva ugovorni organ nije uslov za kvalifikaciju niti ista može biti. Pored činjenice što se ugovorni organ poziva na predmjer radova, kao dio TD u koji se unose podaci o jediničnim cijenama ponude, ističe se da se tačka 28. na koju se poziva ugovorni organ nalazi u sklopu Obrasca za cijenu ponude, na strani 17 TD.

Razlozi zbog kojih je ponuda žalitelja cijenjena neprihvatljivom su u suprotnosti sa Uputstvom za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda. Naime, Član 3. istog naslova (Sadržaj tenderske dokumentacije) propisuje da Tenderska dokumentacija sadrži sve neohodne informacije i pojašnjenja koji moraju biti definisani jasno, na osnovu kojih kandidati/ponuđači mogu pripremiti svoje zahtjeve za učešće/ponude. Prema navedenom uputstvu. Obrazac za cijenu ponude je definisan u Aneksu 1. uputstva, dok je istim uputstvom posebno definisano pravo ugovornog organa da postavi uslove za kvalifikaciju kandidata/ponuđača.

Prema Članu 5. Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacije i ponuda definisano je da se Obrazac za cijenu ponude koji izrađuje ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji sastoji od jedne ili više stavki.

Dakle, postavljanje ili bolje reći u konkretnom slučaju bilo kakvo prikrivanje obaveze dostavljanja dokaza u sklopu Obrascu za cijenu ponude, te tumačenje takvog „uslova“ kao obaveze iz TD koja se tiče dostavljanja bilo kakvih dokaza, je apsolutno nezakonito. Iz člana 5. uputstva je evidentno da ugovorni organ nije niti mogao postaviti uslov prema kojem u Tački 28. Obrascu za cijenu ponude se navodi navodna obaveza da: *„Dostavljač je obavezan priložiti potvrdu o sukladnosti Ekv. WARGON ii si. (priključci) Obračun po 1 m ' ugrađene cijevi“*.

Pored navedenog, postavlja se pitanje ko je za ugovorni organ Dostavljač??? ZJN ne poznaje učesnika u postupku označenog kao Dostavljač, nego samo Ponuđač, pa je očigledno da takav Dokaz i ne može biti na teretu Ponuđača koji dostavlja ponudu.

Očigledno je ugovorni organ na maliciozan način naznačio citiranu rečenicu u Obrascu za cijenu ponude, da bi istu nakon otvaranja ponuda tretirao kao uslov za kvalifikaciju i dokaze koje su ponuđači u obavezi dostaviti, iako takav uslov apsolutno nije naveden kao obavezan sadržaj ponude i Dokaze koje je ugovorni organ zahtijevao iz tački 10.1.1, 10.2.1, 10.3.1, 10.4.1. Indikativno je da je od svih učesnika u ovom postupku javne nabavke jedino ponuđač koji je i odabran kao najpovoljniji MGBH DOO SARAJEVO dostavio neki vid traženih dokaza, koji i kao takvi ne ispunjavaju uslove iz TD, a što će žalitelj detaljno obrazložiti u dijelu žalbe kojim će se osporiti prihvatljivost ponude najpovoljnijeg ponuđača MGBH DOO SARAJEVO.

Ovakvim postupkom i načinom provođenja ovog postupka javne nabavke čini se direktna povreda člana 3. ZJN-a, budući da je istim narušen princip transparentnosti i jednakog tretmana. Ponuda je pisana izjava volje ponuđača da izvede radove u skladu sa uslovima i zahtjevima navedenim u tenderskoj dokumentaciji, te ista mora imati popunjeni obrazac za cijenu ponude, a koji Obrazac za ponudu prema članu 9. stav (4) Uputstva sadrži.

Dakle Obrazac za cijenu ponude apsolutno ne može sadržavati uslove za kvalifikaciju niti dokaze na osnovu kojih se isti provjeravaju, budući da se u Obrascu za cijenu ponude ostavlja prostor ponuđačima samo da popune jedinične cijene ponude i cijenu ponude, kako mu uostalom to svojstvo daje samo ime i Uputstvo.

Inače, jezičkim tumačenjem Tačke 28. Obrascu za cijenu ponude, konstatuje se da ugovorni organ uopšte takav uslov (prilaganje potvrde o sukladnosti Ekv.WARGON i sl.) uopšte nije postavio kao dokaz koji se traži od ponuđača radova da se isti dostavi uz ponudu, nego se isti odnosi na dostavljača kanalizacionih cijevi.

Ugovorni organ je očigledno pogrešno cijenio vlastite uslove iz TD pa prilikom donošenja osporene odluke i diskvalifikacije svih ponuđača nije jasno napravio razliku između ponuđača koji je u konkretnom izvođač radova i dostavljača kanalizacionih cijevži.

Komisija ugovornog organa je propustila cijeniti uslove iz TD prema priloženim dokazima koje je i zahtijevao ugovorni organ u samoj TD, pa je ista propustila utvrditi činjenično stanje koje je bitno drugačije u odnosu na ono koje je utvrđivala komisija, a isto se odnosi na nespornu činjenicu da je žalitelj Konzorcij ponuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC uz ponudu dostavio sve

tražene dokaze koji su se i zahtijevali od ponuđača u sklopu tehničke i profesionalne sposobnosti, dok se razlozi za diskvalifikaciju istog i ne odnose na ponuđača...

- Nezakonita ocjena ponude MGBH DOO SARAJEVO

Postupak o odabiru najpovoljnijeg ponuđača koji je praćen i Zapisnikom o radu Komisije i ocjeni ponuda konstatuje se da je prilikom ocjenjivanja pristiglih ponuda komisija pogrešno i nepotpuno provjerila, a u konačnici i nezakonito ocijenila ponudu ponuđača MGBH DOO SARAJEVO kao validnu iako sama ponuda istog čak i u formalnom smislu ne zadovoljava kriterije koje je ugovorni organ postavio u tenderu, a što je u konačnici rezultiralo nezakonitim provođenjem postupka javna nabavke i donošenje nezakonite odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača MGBH DOO SARAJEVO bez provođenja E-aukcije, čija ponuda je jedina i cijenjena ka prihvatljiva iako isti ne ispunjava uslove zadate od strane ugovornog organa u samoj TD.

Ukoliko je ugovorni organ cijenio obavezu dostavljanja po Tački 28. Obrasca za cijenu ponude *Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476*, uvidom u ponudu ponuđača MGBH DOO SARAJEVO konstatuje se da isti nije na pravilan način postupio u svemu prema uslovima ugovornog organa iz TD, da isti nije na prihvatljiv način dostavio *Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476* jer su priloženi dokazi dostavljeni na Engleskom i Bugarskom jeziku bez prevoda.

Ugovorni organ je propisao da se ponuda dostavlja na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Sva ostala dokumentacija uz ponudu mora biti na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini.

Članom 12. Stav 3. ZJN-a je propisano da ponuđač podnosi ponudu najednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, a da štampana literatura, brošure, katalogi ili slično prilažu se bez prijevoda, izuzev ako ugovorni organ tenderskom dokumentacijom ne zahtijeva da se i ti dijelovi prevedu.

Kako je ponuđač MGBH DOO SARAJEVO priložio *Potvrde / Certifikate* na Engleskom i Bugarskom jeziku bez prevoda, te kako je ugovorni organ koristeći se pravima iz Člana 12. Stav 3. ZJN-a uslovima iz TD nesporno tražio da se bilo koji dio ponude koji ponuđač dostavlja na stranom jeziku obavezno u ponudi mora da dostavi i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, to je komisija ugovornog organa propustila utvrditi uočeni propust ponuđača MGBH DOO SARAJEVO da dostavi prevod priloženih *Potvrda / Certifikata o usklađenosti EN13476*, a zbog čega je istog bilo nužno diskvalifikovati iz ovog postupka javne nabavke i istu ponudu cijeniti kao neprihvatljivu.

Dodadno, čak i ono što je indikativno jedino dostavio jedini za ugovorni organ i komisiju validni ponuđač MGBH DOO SARAJEVO kao dokaz koji niko drugi od ponuđača nije dostavio jer isti nije niti tražen kao dokaz u TD, ugovorni organ i komisija za javne nabavke su „slučajno“ propustili konstatovati da je i taj dokaz neprihvatljiv.

Naime, na strani 69,70 i 71 ponude MGBH DOO SARAJEVO ponuđač je dostavio Rješenje, broj: UP1/03-23-2-236/16 od 23.12.2016. godine izdato od strane Federalnog ministarstva prostornog

uređenja a koje Rješenje se odnosi na nostrifikaciju dokumentacije o usklađenosti, odnosno Certifikata o stalnosti svojstava za građevinski proizvod KONTI KAN PP (PPHM) cijevi i spojnice...

Tačkom 3. izreke Rješenja broj: UPI/03-23-2-236/16 od 23.12.2016. godine utvrđuje se da predmetno Rješenje odnosno potvrda o nostrifikaciji ima rok važenja dok važi certifikat koji se nostrifikuje, odnosno dok se ne promijene metode ispitivanja i/ili zahtjevi kontrole tvorničke proizvodnje obuhvaćene usklađenom normom, te dok se znatno ne izmijeni proizvod i uvjeti u proizvodnom pogonu, ali ne duže od tri (3) godine od dana izdavanja rješenja. Kako je Rješenje izdato 23.12.2016. godine sa rokom važenja od tri (3) godine od dana izdavanja, evidentno je ugovorni organ i komisija propustila utvrditi da je predmetno rješenje u momentu pregleda i dostave ponude ponuđača MGBH DOO SARAJEVO prestalo važiti, jer je istom istekao rok trajanja naznačen u samom Rješenju, a što isto čini apsolutno neprihvatljivim. Imajući u vidu navedenu činjenicu, kao i to da je predmetni dokaz ponuđač MGBH DOO SARAJEVO dostavio u sastavu inicijalne ponude koja je predana, te kako takav dokaz isti ne može naknadno dostavljati jer bi u tom slučaju izvršio nezakonitu dopunu ponude, ugovorni organ je u obavezi imenovanog ponuđača diskvalifikovati u nastavku postupka, a eventualno ostale ponuđače cijeliti kao prihvatljive i zakazati E-aukciju.

Dodatno, Tačkom 26. TD naslova Podugovaranje ugovorni organ je propisao da ako dobavljač namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane, mora se pismeno izjasniti. Uvidom u ponudu ponuđača MGBH DOO SARAJEVO konstatuje se da isti nije dostavio pismeno izjašnjenje da namjerava dio ugovora prenijeti podugovaranjem na treću stranu, a kako je isti uz svoju ponudu dostavio i predmetno Rješenje, broj: UPI/03-23-2-236/16 od 23.12.2016. godine koje glasi na podnosioca zahtjeva E-PLAST DOO KALESIJA, evidentno je da ni po tom osnovu ponuda ponuđača MGBH DOO SARAJEVO nije prihvatljiva.

Prednje uočenim nedostacima ponude odabranog ponuđača, ovakvim činom ugovorni organ je propustio postupiti u skladu sa Članom 68. Stav 4. Tačka i. ZJN-a te je isti propustio odbaciti ponudu ponuđača MGBH DOO SARAJEVO budući da ista ponuda nije potpuna i ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije.

Rezimirajući uočene nedostatke ponude ponuđača MGBH DOO SARAJEVO konstatuje se da ovakvim činom ugovorni organ u obrazloženju odluke ne daje valjane, potpune i jasne razloge za činjenične navode, utvrđenja istog su u kontradiktornosti, a sama odluka i način provođenja ovog postupka sa ocjenom prihvatljive ponude ponuđača MGBH DOO SARAJEVO i istovremeno neprihvatljive ponude žalitelja i drugih je rezultat pogrešne ocjene ponuda svih ponuđača koje ponude nisu cijenjene brižljivo na način da se svaki dokaz cijeni samostalno kao i sve dokaze zajedno. Ugovorni organ je bio dužan da prosuđuje po slobodnom uvjerenju i odluci koje će činjenice uzeti kao dokazane, ali je dužan stečeno uvjerenje opravdati uvjerljivim i logičnim razlozima da bi se moglo provjeriti ima li takvo uvjerenje pravnu i činjeničnu osnovu te primijeniti materijalni propis koji je unaprijed postavio kao pravni temelj za taj odnos, a što je ugovorni organ propustio da učini jer su obrazloženja i razlozi istog kontradiktorni i zasnovani protivno provedenim ranijim dokazima i materijalnim propisima, dostavljenim dokazima od strane samih ponuđača kao i postavljenim uslovima iz TD. Predmetni postupak javne nabavke, kao i sama ožalbena odluka ugovornog organa je diskriminirajuća i nelogična prema samom ponuđaču

žalitelju naročito zbog činjenice što je ugovorni organ propustio utvrditi pravo stanje stvari i ispunjavanje vlastitih uslova iz TD-e za ponuđača kojem je omogućio učešće u ovom postupku i prihvatio istog kao validnog te mu i dodijelio ugovor, uz diskriminaciju spram žalitelja čija ponuda je nezakonito cijenjena kao neprihvatljiva, te je takvim činom ugovorni organ kao jedini kriterij za dodjelu ugovora samo primjenio najnižu cijenu bez održane e-aukcije, a kojom prilikom ocjenjivanja ponuđača isti ne primjenjuje sve kriterije za dodjelu ugovora koje je sam ugovorni organ utvrdio i naveo kao nužne u ponuđenoj tenderskoj dokumentaciji. Dakle, ugovorni organ prilikom ocjene ponuđača apsolutno ne vrši provjeru kvalificiranosti i ispravnosti same ponude ponuđača MGBH DOO SARAJEVO i istovremeno pogrešno vrši provjeru kvalificiranosti i ispravnosti same ponude ponuđača žalitelja, a sve suprotno vlastitim uslovima koje je sam ugovorni organ postavio u svojoj TD-i. Odabranog ponuđača MGBH DOO evidentno je bilo nužno diskvalifikovati a žalitelja cijeniti kao prihvatljivog ponuđača. Ovakvo postupanje ugovornog organa nema karakter nediskriminirajućeg postupanja, niti su isti postupci preduzeti na način da se osigura pravična i aktivna konkurencija, a što je sve u suprotnosti sa osnovnim načelima ZJN-a. Naprotiv, ožalbena odluka ugovornog organa je diskriminatorska i sa efektom nejednakog tretmana prema drugom učesniku u postupku Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC koji je evidentno nezakonito cijenjen kao ponuđač čija ponuda nije ispravna niti prihvatljiva. Ožalbenom odlukom ugovorni organ je prekršio odredbe Zakona o javnim nabavkama BiH, budući da je na navedeni način ugovorni organ prekršio pravni standard koji mu je dat kao diskreciono pravo od strane zakonodavca, a to je proporcionalnost i razumnost. Ovakvi kriteriji prilikom ocjene kvalifikacije ponuda gore navedenih ponuđača od strane ugovornog organa imaju ograničavajući učinak i isti nisu razboriti i jasni, te je ocjena naznačenih ponuđača vršena suprotno uslovima koje je i sam ugovorni organ postavio kao obligatoran element u TD. Ukoliko ugovorni organ ne uvaži žalbu ponuđača, Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC istovremeno sa podnošenjem ove žalbe u smislu Člana 119., 120. i 121. ZJN-a podnosi i zahtjev za naknadu svih troškova i štete prouzrokovanih ovim postupkom, a koji iznos se sastoji od štete na ime izmakle koristi što čini iznos od 50.000,00 KM (10% procijenjene vrijednosti od 500.000,00 KM), uvećano za troškove izrade ove žalbe u iznosu od 1.170,00 KM sa PDV-om (Član 12. u vezi sa Članom 13. Stav 2. tačka a. ATFBiH), te uvećano za taksu na žalbu po odluci URŽ-a i paušalan iznos od 5.000,00 KM na ime troškova vršenja uvida u ponude, pripreme tenderske dokumentacije te angažmana radnika na izradi i pripremi ponude Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC. Sa svega naprijed navedenog, Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC cijeni da je u ovoj žalbi ukazao na dovoljno nepravilnosti kojima se ograničava konkurencija i čini diskriminacija od strane ugovornog organa uz grubo kršenje Zakona o javnim nabavkama i modela STD, kao i postupanje suprotno uputama URŽ-a, te u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, a u vezi sa Zakonom o upravnom postupku predlažemo kao u uvodu ove žalbe.

TROŠKOVNIK

- Vršenje uvida u ponude po advokatu 27.08.2020. godine.....240,00 KM
- Putni troškovi na relaciji Visoko-Sarajevo-Visoko 30km x 2 x 1,90 KM x 35% + 4,00 KM putarina.....44,00 KM
- Odsustvo iz ureda 2h.....120,00 KM

- Sastav žalbe po punomoćniku od 27.08.2020. godine.....945,00 KM
UKUPNO bez PDV-a.....1.349,00 KM
PDV 17%229,33 KM
SVEUKUPNO.....1.578,33 KM

NAPOMENA: Odluku o troškovima je nužno opredjeliti u skladu sa Mišljenjem AK FBiH broj: 664/20 od 11.06.2020. godine.

Taksa na žalbu _____KM (prema pozivu URŽ-a). Ujedno, žalitelj u smislu Člana 108. ZJN zahtjeva povrat iste kao i u skladu sa Članom 105. Zakona o upravnom postupku.

Ugovorni organ je aktom broj 04-11-2162/20-5 od 01.09.2020. godine dostavio izjašnjenje na navode žalbe u kojem između ostalog navodi:

Postupajući po žalbi ugovorni organ je utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica. Razmatrajući žalbu ugovorni organ je utvrdio da je ista neosnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je ugovorni organ neosnovano odbacio ponudu žalitelja na osnovu uslova koji se nalazi u tački 28. Tenderske dokumentacije a koji nije uslov za kvalifikaciju niti to može biti tenderskom dokumentacijom i nije propisan kao kvalifikacioni uslov.

NAVOD NIJE OSNOVAN.

Ugovorni organ je tendersku dokumentaciju sačinio u skladu sa zakonom o javnim nabavkama i u skladu sa članom 54. Zakona o javnim nabavkama u tehničkoj specifikaciji-predmjeru radova za tačku 28. pozvao se na evropski standard. Ugovorni organ nije ovaj standard-uslov postavio u dijelu tenderske dokumentacije gdje su kvalifikacioni uslovi za ponuđače iz razloga što se ovaj standard odnosi na tehničke karakteristike polietilenskih - PEHD rebrastih kanalizacionih cijevi, promjera DN 150, obodne krutosti SN8. Dakle, cijevi koje se ugrađuju moraju biti u skladu sa normom EN13476. Ponude koje se odbacuju se odbacuju zbog toga što ne ispunjavaju zahtjeve iz tenderske dokumentacije (član 68 stav (4) tačka i) Zakona o javnim nabavkama) a ne zbog toga što ponuđači nisu kvalifikovani (član 68 stav (1) Zakona o javnim nabavkama).

Što se tiče termina "Dostavljač" očito je da se radi o štamparskoj grešci i da se misli na ponuđača.

Žalitelj dalje navodi i da ponuđač MGBH doo nije ispunio uslov iz tačke 28. Obrasca za cijenu ponude (tehnička specifikacija/predmjer radova) jer je dostavljeni dokazi na engleskom i bugarskom jeziku bez prevoda a Rješenje broj UPI/03-23-2-336/16 od 23.12.2016. godine (Rješenje o nostrifikaciji dokumentacije usklađenosti) je isteklo. Ponuđač MGBH doo je dostavio valjan, važeći CERTIFIKAT (1/05-ZGP-2067) da su cijevi koje će se ugrađivati u skladu sa normom EN13476. Dokumentaciju koja je na engleskom i bugarskom jeziku ugovorni organ nije ni cijenio obzirom da je dostavljen valjan dokaz na jednom od jezika naroda u BiH. Isto tako, ugovorni organ nije zahtijevao ni dostavljanje rješenja o nostrifikaciji.

Obzirom da žalitelj u žalbi pominje i e-aukciju ukazujemo na činjenicu da e-aukcija nije bila ni predviđena.

Što se tiče troškova ukazujemo na presude Suda Bosne i Hercegovine S1 3 U 023495 16 U od 16.03.2018.godine i S1 3 U 023495 18 Uvp od 27.09.2018.godine, kao i praksu Ureda za razmatranje žalbi.

Ovaj organ je u skladu sa članom 94. stav (3) Zakona o javnim nabavkama dopisom broj JN2-03-07-1-2375-4/20 od 14.09.2020. godine dostavio žalitelju izjašnjenje ugovornog organa radi eventualnog očitovanja na isto. Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa datiran od 28.09.2020. godine u kojem navodi:

U pogledu navoda ugovornog organa kako je *uslov iz TD iz Tačke 28. postavljen u skladu sa Članom 54. ZJN-a, te da je isti postavljen u tehničkoj specifikaciji-predmjeru radova uz pozivanje na evropski standard...* žalitelj ističe da je takvo izjašnjenje ugovornog organa usmjerene na izbjegavanje ukazanog propusta i pogodovanja jedinom i odabranom ponuđaču koji je jedini očigledno imao informaciju da se takav „dokaz“ uopšte zahtjeva kao dokaz koji je neophodan da se dostavi uz ponudu iako isti nije zahtjevan među dokazima iz TD. Čak i da je takav navod ugovornog organa tačan, očigledno se u konkretnom radi o bitnoj povredi odredaba ZJN-a iz Člana 103. i to apsolutno bitne povrede zakona o kojima URŽ vodi računa po službenoj dužnosti, i koje mogu dovesti do poništenja postupka u potpunosti ili djelimično, i to zbog neusklađenost tenderske dokumentacije s ovim zakonom ili podzakonskim aktima, koja je dovela do nemogućnosti utvrđivanja osnovanosti žalbenih navoda ili koja je dovela do narušavanja osnovnih principa ovog zakona, odnosno nezakonite dodjele ugovora.

Iako se u konkretnoj nabavci radi prema Tački 5.3. TD kojom se navodi: Vrsta ugovora o javnoj nabavci: RADOVI, jasno je da izvođenje radova predmetne nabavke i to Izgradnja servisne saobraćajnice od priključka za firmu Bosanka doo do priključka na saobraćajnicu Vlakevo-I faza, apsolutno nema nikakve veze sa traženom „potvrdom, standardom i tehničkoj specifikaciji“ za polietilenske - PEHD rebrastih kanalizacionih cijevi, promjera DN 150, obodne krutosti SN8, što se odnosi na nabavku roba...

Ugovorni organ zanemaruje činjenicu da je predmet ovog postupka nabavka radova, a ne nabavka roba, pa je apsolutno suvišno pozivanje na tehničku specifikaciju.

Dodatno, maliciozno je objašnjenje ugovornog organa kako je riječ DOSTAVLJAČ štamparska greška. Ne, to nije štamparska greška nego je ispravno tumačenje propisanog uslova iz TD da Dostavljač cijevi (upravo kako i navodi u TD ugovorni organ) treba da dostavi prilikom ugradnje istih *potvrdu o sukladnosti Ekv.WARGON U sl.* koja se traži u skladu sa standardom, a dostavljači cijevi nisu izvođači radova koji su učestvovali u ovom postupku kandidujući svoje ponude za izvođenje radova a ne nabavku roba...

Slijedom navedenog, jasno je da su razlozi za odbacivanje ponude žalitelja, a u konačnici i svih drugih ponuđača iz razloga navodnog nedostavljanja potvrde o sukladnosti Ekv.WARGON i sl., apsolutno nezakoniti.

Ugovorni organ ne prihvata činjenicu manjkavosti ponude ponuđača MGBH DOO SRAJEVO koji je prema mišljenju ugovornog organa traženi certifikat dostavio na Bugarskom i Engleskom jeziku, uz obrazloženje ugovornog organa da je to jedan od jezika naroda u BiH.

Dakle, nesporno je da je ponuđač MGBH DOO SARAJEVO dostavio *Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476 na Engleskom i Bugarskom jeziku bez prevoda.*

Bugarski i Engleski nisu jedan od jezika naroda u BiH. Ovakav zaključak ugovornog organa ne samo da nije zakonit nego je i neustavan.

Prednja odbrana ponude odabranog ponuđača od strane ugovornog organa je u najblažem obliku rečeno krajnje neprimjerena...

Dodatno, obrazloženje ugovornog organa kako nostrifikacija koju je dostavio ponuđač nije tražena uslovima iz TD je takođe nezakonito.

Kako su dosatvljene potvrde potkrijepljene rješenjem koje je isteklo, a iste su na Bugarskom i Engleskom jeziku kao jezicima ugovornog organa, a ne naroda BiH, te kako se ovaj postupak provodi po Zakonu o javnim nabavkama BiH i za ostale učesnike na jezicima naroda BiH, jasno je da ponuđač MGBH DOO SARAJEVO pa i ugovorni organ nisu u mogućnosti održati na snazi ponudu istog na zakonit i legalan način, osim trivijalnim obrazloženjima koja čak na neki način može se reći i vrijeđaju inteligenciju drugih učesnika u postupku...

Žalitelj primjećuje da se Ugovorni organ apsolutno nije izjasnio na navod žalitelj i to:

Dodatno, Tačkom 26. TD naslova Pod ugovaranje ugovorni organ je propisao da ako dobavljač namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane, mora se pismeno izjasniti. Uvidom u ponudu ponuđača MGBH DOO SARAJEVO konstatuje se da isti nije dostavio pismeno izjašnjenje da namjerava dio ugovora prenijeti podugovaranjem na treću stranu, a kako je isti uz svoju ponudu dostavio i predmetno Rješenje, broj: UPI/03-23-2-236/16 od 23.12.2016. godine koje glasi na podnosioca zahtjeva E-PLAST DOO KALESIJA, evidentno je da ni po tom osnovu ponuda ponuđača MGBH DOO SARAJEVO nije prihvatljiva.

Takvim pasivnim odnosom ugovornog organa ne može se izvesti zaključak da li je taj žalbeni navod osnovan ili ne.

Nesporno je ugovorni organ primjetio lapsus žalitelja u prijedlogu koji je dao ugovornom organu i URŽ-u vezano za e-ukciju (koja uistinu nije niti predviđena), pa žalitelj koristi priliku da uredi i konačno opredjeli zahtjev prema URŽ-u, tako da isti glasi:

Predlažemo da URŽ žalbu uvaži i poništi odluku ugovornog oreana i donese novu odluku kojom će se ponuda ponuđača MGBH DOO SARAJEVO cijeniti kao neprihvatljiva i odbaciti, dok će se ponuda Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC cijeniti kao prihvatljiva te isti izabрати kao najpovoljniji ponuđač sa liste najpovoljnijih ponuđača po inicijalno ponuđenoj cijeni, te o tome obavijesti učesnike u postupku javne nabavke na način određen zakonom, ili poništiti predmetnu Odluku i istu vrati ugovornom ormnu na ponovno odlučivanje, odnosno eventualno poništi postupak u potpunosti ili djelimično, i to zbos neusklađenost tenderske dokumentacije s ovim zakonom ili podzakonskim aktima, koja ie dovela do nemogućnosti utvrđivanja osnovanosti žalbenih navoda ili koja ie dovela do narušavanja osnovnih principa ovog zakona, odnosno nezakonite dodjele ueovora, a u svakom slučaju uz obavezu naknade svih troškova.

TROŠKOVNIK

- Vršenje uvida u ponude po advokatu 27.08.2020. godine.....	240,00 KM
- Putni troškovi na relaciji Visoko-Sarajevo-Visoko 30km x 2 x 1,90 KM x 35% + 4,00 KM putarina.....	44,00 KM
- Odsustvo iz ureda 2h.....	120,00 KM
- Sastav žalbe po punomoćniku od 27.08.2020. godine.....	945,00 KM
- Sastav izjašnjenja na odgovor na žalbu od 28,09.2020.g.....	240,00 KM
- UKUPNO bez PDV-a.....	1.589,00 KM
- PDV 17%	270,13 KM
- SVE UKUPNO.....	1.859,13 KM

Pored toga, ovaj organ je dopisom broj JN2-03-07-1-2375-5/20 od 14.09.2020. godine, u skladu sa članom 94. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, dostavio izabranom ponuđaču MGBH d.o.o. Sarajevo kopiju žalbe i izjašnjenje ugovornog organa radi eventualnog očitovanja na isto. Izabrani ponuđač je 28.09.2020. godine putem advokata Ermina Gačanovića iz Sarajeva dostavio odgovor na žalbu u kojoj između ostalog navodi:

U skladu sa članom 94. stav 3. Zakona o javnim nabavkama izabrani ponuđač MGBH d.o.o. sa sjedištem u Sarajevo - Ilidža, zastupan po punomoćniku Erminu Gačanoviću, advokatu iz Sarajeva, (u daljem tekstu: Izabrani ponuđač) smatra da je žalba žalitelja u cjelosti neosnovana iz slijedećih razloga:

1. Ugovorni organ je u tački 28. Obrasca za cijenu ponude a koji čini sastavni dio Tenderske dokumentacije predvidio nabavku transpopt i ugradnju polietilenskih - PEHD rebrastih kanalizacionih cijevi, promjera DN 150, obodne krutosti SN8. Dalje, u navedenoj tački predviđeno je da cijev treba biti sukladna normi EN13476 uz obavezu prilaganja potvrde u sukladnosti.

Izabrani ponuđač je u svojoj ponudi na strani 64. dostavio Certifikat iz kojeg je vidljivo da su cijevi i spojnice KONTE KAN PE (PEHD) koje namjerava ugraditi izabrani ponuđač sukladne normi EN13476 čime je u cjelosti ispunio zahtjev Ugovornog organa iz Tenderske dokumentacije (Obrazac za cijenu ponude je u skladu sa navodima Ugovornog organa na strani 12. Tenderske dokumentacije sastavni dio tenderske dokumentacije).

Obaveza svakog od ponuđača je da prije predaje svojih ponuda prouče tendersku dokumentaciju i svoje ponude sprema i dostave u potpunosti u skladu sa uslovima propisanim tenderskom dokumentacijom.

Ukoliko je žalitelj imao nejasnoća odnosno bilo kakvih nedoumica po pitanju tenderske dokumentacije i njenog sadržaja trebao je u zakonom propisanom roku tražiti od Ugovornog organa pojašnjenje tenderske dokumentacije a sve u skladu sa članom 56. Zakona o javnim nabavkama.

Također, ukoliko je žalitelj smatrao da je tenderska dokumentacija na bilo koji način pripremljena suprotno Zakonu i podzakonskim propisima imao je mogućnost da u roku iz člana 101. stav (1) tačka b) Zakona uloži žalbu na istu što evidentno nije učinio.

Dakle, žalbene navode na tendersku dokumentaciju žalitelj je trebao iznijeti Ugovornom organu prije predaje svoje ponude jer je predajom ponude i potpisom Izjave iz Aneksa 2 Tenderske dokumentacije

(strana 13. Tenderske dokumentacije) svaki ponuđač pa i žalitelj prihvatio odredbe tenderske dokumentacije u cjelosti bez ikakvih rezervi i ograničenja.

Propuštanjem blagovremenog ulaganja žalbe na tendersku dokumentaciju žalitelj je izgubio pravo da u ovoj fazi postupka ispituje zakonitost po tom osnovu a sve u skladu sa članom 101. stav (6) Zakona.

2. Po pitanju jezika ponude, izabrani ponuđač je postupio u cjelosti prema zahtjevima tenderske dokumentacije kao i odredbi člana 12. stav (3) Zakona jer je svoju ponudu zajedno sa svim pripadajućim dokumentima a koji su zahtjevani tenderskom dokumentacijom dostavio na jednom od jezika u službenoj upotrebi u BiH. Izabrani ponuđač je na strani 64. svoje Ponude dostavio validan Certifikat da su cjevi i spojnice koje će se ugrađivati u skladu sa normom EN 13476. Navedeni certifikat, kao dokument zahtjevan tenderskom dokumentacijom, je i po pitanju jezika u cjelosti validan jer je isti dostavljen na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini.

S tim u vezi, žalba žalitelja je po ovom osnovu evidentno neosnovana a ugovorni organ u svom Izjašnjenju ispravno postupka kada zaključuje da ostalu dokumentaciju na koju se poziva žalitelj nije ni cijenio s obzirom da ista nije ni zahtjevana tenderskom dokumentacijom i da Ponuda izabranog ponuđača sadrži sve validne dokaze zahtjevano tenderskom dokumentacijom i svi su (uključujući Certifikat u sukladnosti sa normom EN13476) dostavljeni na jednom od jezika u službenoj upotrebi u BiH.

3. Žalbeni navodi žalitelja koji se tiču podugovaranja (strana 7. Žalbe) su u potpunosti nejasni i nije jasno šta žalitelj želi dokazati pomenutim navodima. Činjenica da je Rješenje o nostrifikaciji koje je u sklopu svoje ponude priložio izabrani ponuđač (strane 69-71 Ponude) izdato u upravnom postupku na temelju zahtjeva podnosioca E-PLAST d.o.o. Kalesija ni u kojem slučaju ne znači da je E-PLAST d.o.o. Kalesija podugovarač izabranom ponuđaču kako to pogrešno cijeni žalitelj.

Logikom žalitelja, sva pravna lica od kojih ponuđači nabavljaju potreban materijal neophodan za rad (npr. cement, šljunak, beton, željezo, saobraćajne znakove i si.) bi bili istovremeno i podugovarači tim ponuđačima što je u potpunosti neispravno tumačenje pojma podugovarača.

Izabrani ponuđač nijedan dio ugovora nema namjeru podugovaranjem prenijeti na treće strane pa samim tim nije bilo ni potrebe da se dodatno izjašnjava o podugovaranju tako da je i ovaj žalbeni navod žalioaca apsolutno neosnovan.

S obzirom na sve navedeno u ovom odgovoru na žalbu i odgovoru na izjašnjenje ugovornog organa evidentno je da je žalba žalitelja u cjelosti neosnovana te da je ugovorni organ prilikom ocjene ponuda ispravno postupio kada je Ponudu žalitelja odbacio iz razloga što ista ne ispunjava zahtjeve iz Tenderske dokumentacije (član 68. stav (4) tačka i) Zakona) i odbio žalbu žalitelja kao neosnovanu dajući u svom Izjašnjenju po žalbi jasne, decidne, argumentovane i zakonite razloge za odbijanje iste.

Na osnovu svega prethodno iznesenog, izabrani ponuđač predlaže da Ured za razmatranje žalbi odbaci žalbu žalitelja kao neosnovanu i obaveže žalitelja da izabranom ponuđaču nadoknadi troškove postupka a koji se sastoje od troškova za sastavljanje odgovora na žalbu te nadoknadi i druge eventualne troškove koji nastanu u daljem toku postupka.

Troškovnik:

- Trošak za sastavljanje odgovora na žalbu: 971,00 KM + PDV 165,07 KM = 1.136,07 KM.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, shodno članu 109. Zakona o javnim nabavkama. Pored navedenog, ovaj organ je, prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i člana 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe navedenih članova Zakona.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, prema stanju u spisu, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno žalbu odbiti kao neosnovanu.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi kako je njegovu ponudu ugovorni organ odbacio kao nekvalifikovanu iz razloga što nije dostavio Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476 za tačku 28 iz predmjera radova kako je traženo tenderskom dokumentacijom. Žalitelj navodi kako tačka 28. na koju se poziva ugovorni organ nije uslov za kvalifikaciju niti ista može biti. Pored činjenice što se ugovorni organ poziva na predmjer radova, kao dio TD u koji se unose podaci o jediničnim cijenama ponude, ističe se da se tačka 28. na koju se poziva ugovorni organ nalazi u sklopu Obrasca za cijenu ponude, na strani 17 TD. Pored navedenog, postavlja se pitanje ko je za ugovorni organ Dostavljač??? ZJN ne poznaje učesnika u postupku označenog kao Dostavljač, nego samo Ponuđač, pa je očigledno da takav Dokaz i ne može biti na teretu Ponuđača koji dostavlja ponudu.

Ugovorni organ u izjašnjenju navodi kako je žalbeni navod neosnovan, budući da tenderska dokumentacija sačinjena u skladu sa zakonom o javnim nabavkama, te da se ugovorni organ u skladu sa članom 54. Zakona o javnim nabavkama u tehničkoj specifikaciji-predmjeru radova za tačku 28. pozvao se na evropski standard. Ugovorni organ nije ovaj standard-uslov postavio u dijelu tenderske dokumentacije gdje su kvalifikacioni uslovi za ponuđače iz razloga što se ovaj standard odnosi na tehničke karakteristike polietilenskih - PEHD rebrastih kanalizacionih cijevi, promjera DN 150, obodne krutosti SN8. Dakle, cijevi koje se ugrađuju moraju biti u skladu sa normom EN13476. Ponude koje se odbacuju se odbacuju zbog toga što ne ispunjavaju zahtjeve iz tenderske dokumentacije (član 68 stav (4) tačka i) Zakona o javnim nabavkama) a ne zbog toga što ponuđači nisu kvalifikovani (član 68 stav (1) Zakona o javnim nabavkama. Što se tiče termina "Dostavljač" ugovorni organ navodi da se očito radi o štamparskoj grešci i da se misli na ponuđača.

Ovaj organ je uvidom u ožalbenu Odluku utvrdio kako je ugovorni organ u obrazloženju odluke naveo: „*Ponude ponuđača MEVLUDIN COMMERC DOO, TULIĆ DOO, DEMOS DOO i Konzorcij punuđača GP ING DOO SARAJEVO i GPI DOO KONJIC se odbacuju iz razloga što imenovani ponuđači nisu dostavili Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476 za tačku 28 iz predmjera radova kako je traženo tenderskom dokumentacijom.*“

Daljim uvidom u Obrazac za cijenu ponude (predmjer radova) ugovornog organa, ovaj organ utvrđuje kako je ugovorni organ i dijelu obrasca ODVODNJAVANJE pod r/b 28 naveo „Nabavka, transport i ugradnja polietilenskih – PEHD rebrastih kanalizacionih cijevi, promjera DN 150 obodne krutosti SN8. Cijev je sukladna normi EN 13476. Dostavljač je obavezan priložiti potvrdu o sukladnosti Ekv.WARGON i sl. (priključci). Obračun po 1 m ugrađene cijevi“

Daljim uvidom u ponudu žalitelja ovaj organ utvrđuje kako u ponudi žalitelja nije dostavljena Potvrda / Certifikat o usklađenosti EN13476 za tačku 28 iz predmjera radova kako je traženo tenderskom dokumentacijom, te s tim u vezi, ovaj organ utvrđuje kako je ugovorni organ ispravno postupio kada je utvrdio da ponuda ne ispunjava zahtjeve iz tenderske dokumentacije, što je čini nekvalifikovanom u daljem toku postupka, a sve u skladu sa članom 68 stav (4) tačka i) Zakona o javnim nabavkama. Prema shvatanju ovog organa, žalitelj je nakon preuzimanja tenderske dokumentacije imao mogućnost shodno članu 56. Zakona o javnim nabavkama zatražiti pojašnjenja iste ukoliko je imao bilo kakvih nejasnoća u tenderskoj dokumentaciji, a u konačnici, žalitelj je mogao izjaviti žalbu na tendersku dokumentaciju u skladu sa članom 101. stav (1) tačka b) Zakona o javnim nabavkama. Budući da je žalitelj propustio navedeno, shodno članu 101. stav (6) Zakona o javnim nabavkama „gubi“ pravo tražiti ispitivanje zakonitosti tenderske dokumentacije u fazi izbora najpovoljnijeg ponuđača. Pored toga, ovaj organ je uvidom u ponudu žalitelja utvrdio kako je žalitelj dostavljajući Aneks 2 (Obrazac za ponudu) na stranicama 8 i 9 ponude u cjelosti prihvatio tačku 1. gdje je navedeno „U skladu sa sadržajem i zahtjevima tenderske dokumentacije broj JN 68/20, **ovom izjavom prijavatamo odredbe u cjelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja**“. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje kako je žalitelj imao obavezu shodno tački 1. Aneksa 2 (Obrasca za ponudu) dostaviti ponudu u skladu sa zahtjevima ugovornog organa, upravo kako to i propisuje član 57. stav (1) Zakona o javnim nabavkama. Što se tiče termina „Dostavljač“ na koje se poziva žalitelj kako takvog učesnika ne poznaje Zakon o javnim nabavkama, ovaj organ utvrđuje kako ugovorni organ u izjašnjenju navodi da se radi o „štamparskoj grešci“, ali se u svakom slučaju odnosilo na ponuđača, prema shvatanju ovog organa navedeni naziv „dostavljač“ ne može biti razlogom za nerazumjevanje u tenderskoj dokumentaciji, pogotovo ako se uzme u obzir da je žalitelj jasno dao do znanja da prihvata sve odredbe tenderske dokumentacije u cjelosti bez ikakvih rezervi ili ograničenja, te se isto ima smatrati manjim odstupanjem koje ne mijenja, niti se bitno udaljava od karakteristika, uslova i drugih zahtjeva utvrđenih u obavještenju o nabavci i tenderskoj dokumentaciji. S tim u vezi, ovaj organ utvrđuje ovaj žalbeni navod žalitelja **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi kako je uvidom u ponudu izabranog ponuđača utvrdio kako izabrani ponuđač nije na pravilan način postupio u svemu prema uslovima ugovornog organa iz TD, da isti nije na prihvatljiv način dostavio Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476 jer su priloženi dokazi dostavljeni na Engleskom i Bugarskom jeziku bez prevoda, te kako je ugovorni organ koristeći se pravima iz člana 12. stav 3. ZJN-a uslovima iz TD nesporno tražio da se bilo koji dio ponude koji ponuđač dostavlja na stranom jeziku obavezno u ponudi mora da dostavi i na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini, to je komisija ugovornog organa propustila utvrditi uočeni propust ponuđača MGBH DOO SARAJEVO da dostavi prevod priloženih Potvrda / Certifikata o usklađenosti EN13476, a zbog čega je

istog bilo nužno diskvalifikovati iz ovog postupka javne nabavke i istu ponudu cijeliti kao neprihvatljivu. Žalitelj dalje navodi kako je na strani 69,70 i 71 ponude MGBH DOO SARAJEVO dostavljeno Rješenje, broj: UP1/03-23-2-236/16 od 23.12.2016. godine izdato od strane Federalnog ministarstva prostornog uređenja a koje Rješenje se odnosi na nostrifikaciju dokumentacije o usklađenosti, odnosno Certifikata o stalnosti svojstava za građevinski proizvod KONTI KAN PP (PPHM) cijevi i spojnice...Predmetno rješenje je izdato 23.12.2016. godine sa rokom važenje od 3 godine od dana izdavanja, što rješenje čini apsolutno neprihvatljivim.

Ugovorni organ u izjašnjenju navodi da je ponuđač MGBH doo dostavio valjan, važeći CERTIFIKAT (1/05-ZGP-2067) da su cijevi koje će se ugrađivati u skladu sa normom EN13476. Dokumentaciju koja je na engleskom i bugarskom jeziku ugovorni organ nije ni cijenio obzirom da je dostavljen valjan dokaz na jednom od jezika naroda u BiH. Isto tako, ugovorni organ nije zahtijevao ni dostavljanje rješenja o nostrifikaciji.

Ovaj organ je uvidom u ponudu izabranog ponuđača utvrdio kako je na stranici 64. ponude dostavljen Certifikat o stalnosti svojstava 1/05-ZGP-2067 izdat od Instituta IGH d.d. Zagreb u kojem je navedeno da su cijevi i spojnice KONTI KAN PE (PEHD) sukladne normi EN13476, upravo kako je to i zahtijevao ugovorni organ u dijelu obrasca ODVODNJAVANJE pod r/b 28 Obrasca za cijenu ponude (predmjer radova). Žalbeni navodi koji se odnose na dostavljenu dokumentaciju na bugarskom i engleskom jeziku nisu od uticaja na kvalifikovanost ponude izabranog ponuđača budući da je izabrani ponuđač dostavio **Certifikat o usklađenosti EN13476 na jednom od službenih jezika u BiH**, a iz kojeg se jasno može utvrditi zahtjevani standard EN13476. Pored toga, ovaj organ se izjašnjava na žalbeni navod žalitelja koji se odnosi na dostavljeno Rješenje na stranicama 69-71 ponude izabranog ponuđača i utvrđuje kako se dostavljeno rješenje odnosi na nostrifikaciju Certifikata izdatog od strane od Instituta IGH d.d. Zagreb pod oznakom **1/05-ZGP-2065**, dok je izabrani ponuđač dostavio Certifikat broj **1/05-ZGP-2067** koji se ne odnosi na predmetno rješenje, a niti je ugovorni organ zahtijevao dostavljanje bilo kakvog rješenja, već isključivo *Potvrdu / Certifikat o usklađenosti EN13476* za kanalizacione cijevi koje će biti ugrađene u predmetnom postupku javne nabavke. S tim u vezi, ovaj organ utvrđuje kako je izabrani ponuđač dostavio zahtjevani *Certifikat o usklađenosti EN13476* za kanalizacione cijevi koje će biti ugrađene u predmetnom postupku javne nabavke, te s tim u vezi, ovaj žalbeni navod žalitelja smatra **neosnovanim**.

Dalje, žalitelj navodi kako izabrani ponuđač nije dostavio pismeno izjašnjenje da namjerava dio ugovora prenijeti podugovaranjem na treću stranu, a kako je isti uz svoju ponudu dostavio Rješenje, broj: UPI/03-23-2-236/16 od 23.12.2016. godine koje glasi na podnosioca zahtjeva E-PLAST DOO KALESIJA, evidentno je da ni po tom osnovu ponuda ponuđača MGBH DOO SARAJEVO nije prihvatljiva.

Ovaj organ je uvidom u tačku 26. Tenderske dokumentacije utvrdio kako je ugovorni organ propisao slijedeće „**Ako dobavljač namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane, mora se pismeno izjasniti**“.

Slijedom navedenog, a prema mišljenju ovog organa, ugovorni organ je jasno u tački 26. TD propisao „**AKO NAMJERAVAMORA SE PISMENO IZJASNITI**“, iz čega proizilazi da ukoliko se izabrani ponuđač „nije izjasnio“, svakako da ne namjerava dio ugovora podugovaranjem prenijeti na treće strane. To je svakako i potvrdio izabrani ponuđač u odgovoru na dostavljenu žalbu, a Rješenje na koje se poziva žalitelj ne može imati nikakvog uticaja u predmetnom postupku javne nabavke budući da se isto ne odnosi na dostavljeni Certifikat broj 1/05-ZGP-2067. Slijedom navedenog, ovaj organ utvrđuje i ovaj žalbeni navod **neosnovanim**.

Žalitelj je u žalbi i izjašnjenju na žalbu postavio zahtjev za nadoknadom troškova i štete proizrokovanim ovim postupkom a koji se sastoje od štete na ime izmakle koristi u iznosu od 50.000,00 KM uvećane za troškove izrade žalbe i izjašnjenja na žalbu u iznosu od 1.859,13 KM kao i paušalnog iznosa od 5.000,00 KM na ime troškova vršenja uvida u ponude, pripreme TD te angažmana radnika na izradi i pripremi ponude.

Ovaj organ je ovim rješenjem utvrdio da je ugovorni organ postupao u skladu sa odredbama Zakona o javnim nabavkama, pa odbija zahtjev žalitelja za naknadom troškova postupka paušalnog iznosa od 5.000,00 KM na ime troškova vršenja uvida u ponude, pripreme TD te angažmana radnika na izradi i pripremi ponude, u skladu sa članom 120. Zakona o javnim nabavkama.

Zahtjev za nadoknadom troškova naknade štete odbija se zbog nenadležnosti ovog organa, budući da je odredbama člana 121. Zakona o javnim nabavkama propisano da svaki od učesnika postupka javne nabavke koji je pretrpio štetu zbog povrede Zakona o javnim nabavkama ima mogućnost pokrenuti postupak za ostvarivanje na naknadu štete zbog izmakle dobiti pred nadležnim sudom, prema opštim propisima o naknadi štete.

Kako je žalba žalitelja odbijena u cjelosti, odbija se zahtjev za nadoknadom troškova zastupanog po punomoćniku Zlatanu Alagiću, advokatu iz Visokog, postavljenim u troškovniku u iznosu od 1.859,13 KM.

Punomoćnik izabranog ponuđača, advokat Ermin Gaćanović iz Sarajeva, postavio je zahtjev za nadoknadom sastava odgovora na žalbu u iznosu od 1.136,07 KM.

Postupajući u skladu sa odredbama člana 18. stav (2) i člana 33. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata u FBiH, koji propisuje naknadu u neprocjenjivim predmetima za sastav žalbe u upravnom postupku, (nagrada iznosi 80 bodova X 3,00 KM), ovaj organ je usvojio zahtjev za nadoknadom troškova sastava odgovora na žalbu u iznosu od 240,00 KM uvećano za iznos PDV-a što ukupno iznosi 280,80 KM. Ovaj organ je odlučio o troškovima za sastav odgovora na žalbu u skladu sa stavom Suda BiH iznesenim u Presudi broj S1 3 U 023495 16 U od 16.3.2018. godine., dok se u ostalom dijelu postavljeni zahtjev odbija se kao neosnovan.

Kako je žaliteljeva žalba odbijena kao neosnovana, u skladu sa članom 108. stav (6) Zakona o javnim nabavkama, odbija se zahtjev žalitelja za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 KM.

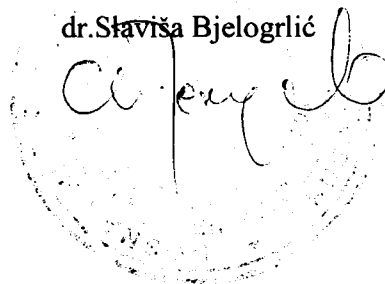
Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

dr. Staviša Bjelogrić



Dostaviti:

- Konzorcij GP ING d.o.o. Sarajevo i GPI d.o.o. Konjic
putem advokata Zlatana Alagića iz Visokog
- Općina Ilidža
- MGBH d.o.o. Sarajevo
- evidencija
- a/a